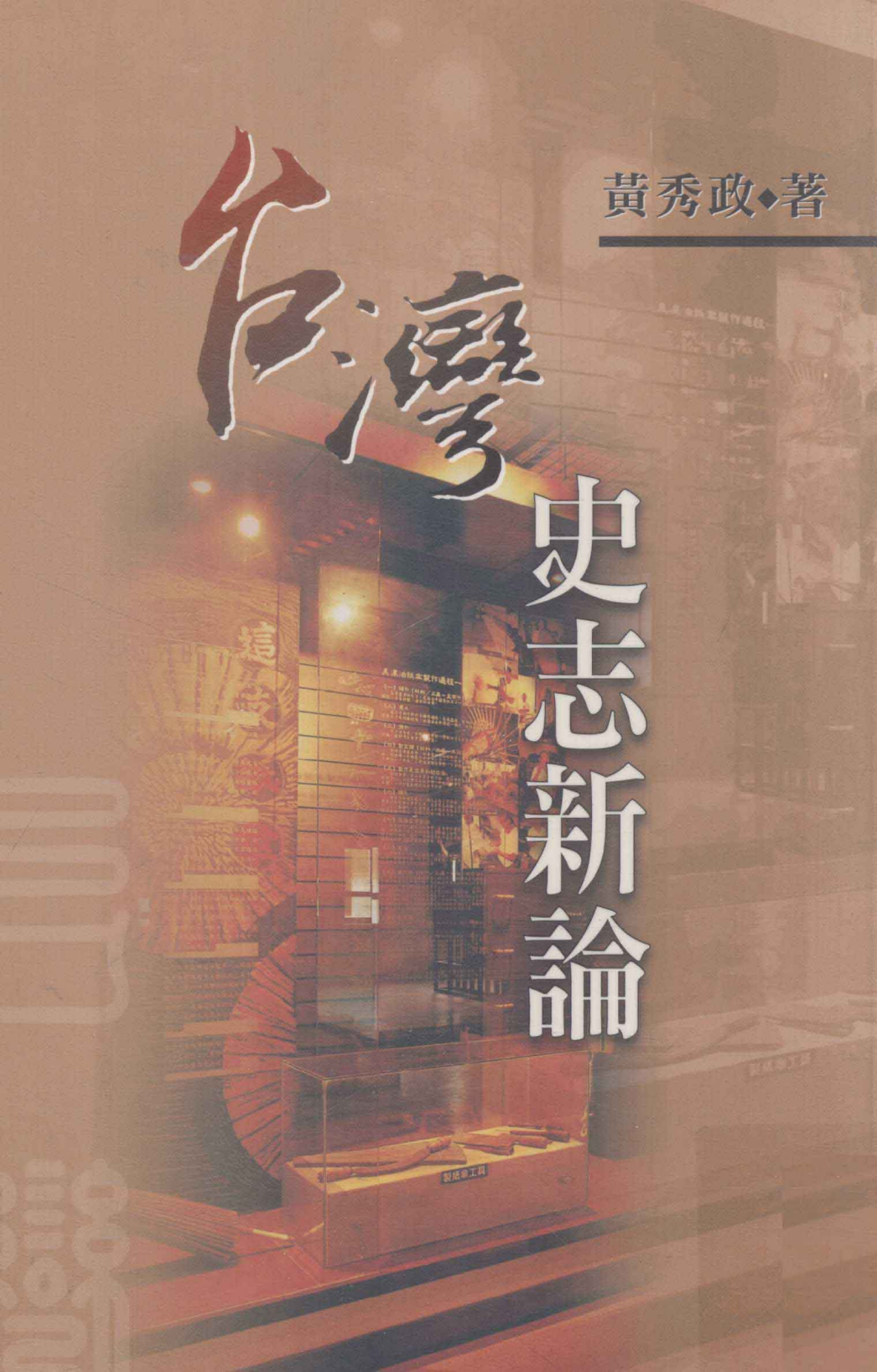


黃秀政・著

# 台灣

## 史志新論



黃秀政・著

# 台灣

## 史志新論

五南圖書出版公司 印行

臺灣史志新論／黃秀政著．--初版．--臺北市：

五南，2007.09

面：公分．--(臺灣史系列)

ISBN 978-957-11-4887-8 (平裝)

1.臺灣史 2.方志 3.文集

733.2107

96015770



1WD1臺灣史系列

## 台灣史志新論

作 者 — 黃秀政(301.2)

發行人 — 楊榮川

總編輯 — 龐君豪

企劃主編 — 黃惠娟

責任編輯 — 王兆仙 王中奇

封面設計 — 童安安

出版者 — 五南圖書出版股份有限公司

地 址：106台北市大安區和平東路二段339號4樓

電 話：(02)2705-5066 傳 真：(02)2706-6100

網 址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：[shuchuan@shuchuan.com.tw](mailto:shuchuan@shuchuan.com.tw)

劃撥帳號：01303853

戶 名：五南圖書出版股份有限公司

台中市駐區辦公室/台中市區中山路6號

電 話：(04)2223-0891 傳 真：(04)2223-3549

高雄市駐區辦公室/高雄市新興區中山一路290號

電 話：(07)2358-702 傳 真：(07)2350-236

法律顧問 得力商務律師事務所 張澤平律師

出版日期 2007年9月初版一刷

定 價 新臺幣580元

# 自序

一九九九年六月，本人曾選輯台灣歷史與台灣方志的論文十二篇，由五南圖書出版公司以《台灣史志論叢》書名刊行。該書係五南圖書出版公司楊董事長榮川，為回應當時台灣歷史研究與台灣方志纂修盛況而斥資出版，原不計成本與銷路。未料刊行之後，市場反應空前熱烈，不到三個月即銷售一空。由於當時本人正休假到美國作為期數月的進修與參訪，未能及時增訂，直到翌（二〇〇〇）年三月，始刊行再版，以饗讀者。

台灣歷史研究與台灣方志纂修，是建構台灣主體意識的基礎，對「生於斯、長於斯」的你我而言，乃是天經地義，責無旁貸的。但解嚴以前，由於特殊的時空背景，台灣史志的研究並未受到應有的重視，其相關研究成果的累積不甚豐碩。解嚴以後，隨著國內政治情勢的變化、社會日趨多元與開放，以及國中、高中台灣史教材的大幅增加，各大學或技術學院紛紛開設台灣歷史領域的通識課程，台灣歷史的研究與台灣方志的纂修備受海內外人士的重視。新史料陸續發現，專書、論文集的出版有如雨後春筍；學術研討會的舉辦、學者的相率投入研究，以及各地文史工作室的相繼成立，積極投入各地文史資料的發掘與搜集，其盛況空前，與往昔的禁忌恰成強烈的對比。

台灣史志的研究持續受到重視，熱潮不減，此乃非常可喜的現象。為了略盡棉薄之力，本人乃

決定應五南圖書出版公司歷史主編陳川源先生的邀請，選錄近六年來有關台灣歷史研究與台灣方志纂修的論文十四篇，送交該公司刊行。這些論文分別在「明清史國際學術研討會」（二〇〇一，香港大學）、「楊家駱教授九十冥誕紀念學術研討會」（二〇〇一，台北）、「全球化下中華文化的發展學術研討會」（二〇〇二，香港中文大學）、「亞洲婦女問題的檢視與展望國際學術研討會」（二〇〇四，香港珠海書院／中國北京大學）、「鄭和下西洋六百周年紀念國際學術研討會」（二〇〇五，香港大學／香港歷史博物館）、「第三屆／第五屆／第十屆台灣歷史與文化研討會」（二〇〇〇／二〇〇一／二〇〇六，東海大學）、「羅香林教授百年誕辰學術研討會」（二〇〇六，香港大學／香港珠海書院）宣讀；也有先後應邀在「乙未戰爭與客家學術研討會」（二〇〇五，行政院客家委員會／台灣客家研究學會）、「香港地方風物志研討會」（二〇〇六，香港嶺南大學）擔任主題演講的論文。此外，二〇〇三年六月評介海峽兩岸三地方志學與地方文獻前輩林天蔚教授《地方文獻論集》專著的書評；二〇〇三／二〇〇四年參與行政院二二八事件紀念基金會委託《二二八事件責任歸屬研究報告》研究計畫的成果；以及本人接受台灣省政府委託，主持《九二一震災災後重建實錄》編撰計畫的總檢討，完整記錄並檢討九二一震災災後重建的成果與缺失，是台灣史上有關地震救災志篇的珍貴文獻，亦一併加以收錄。

本書的出版，首先要感謝五南圖書出版公司楊董事長榮川的支持與協助。楊董事長是一位以實際行動疼惜台灣，關懷本土的出版家，承他不棄，目前正委託本人規劃並主編《台灣史研究叢書》、《台灣史普及版》與《歷史真相系列》三個台灣歷史與文化的叢書系列，他對台灣研究基礎的奠定與

本土文化內涵的認識，出錢出力，誠極難得。此外，本書各篇研討會論文撰寫期間，多承國立中興大學歷史學系博士生郭佳玲小姐幫忙搜集資料，並協助繕打文稿；茲值出版之際，又承郭小姐協助增訂與編輯，五南圖書出版公司總編輯龐君豪先生的指導與協助、主編黃惠娟小姐、編輯王兆仙小姐協助編輯出版，國立中興大學歷史學系博士生張孟秋小姐亦協助校對，特此致謝。至於本書各篇論文的撰寫，先後得到很多前輩先進的指導，好友故舊與門生的協助，除在各篇附註說明，謹在此一併致謝。

本書收錄的各篇論文，雖已經多次刪改與增訂，但因作者才疏學淺，加以付梓匆促，謬誤疏漏之處諒必不少，敬請學界先進與讀者朋友惠賜寶貴意見，以作為修訂的參考。是為序。

黃青政

謹識

二〇〇七年八月於國立中興大學

# 目次

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 自序.....                          | (2) |
| 一、「鄭和到台灣」傳說考釋.....               | 1   |
| 二、林氏宗族與清代台灣中部的開發.....            | 27  |
| 三、一八九五年清廷割台與台灣命運的轉折.....         | 79  |
| 四、日治時期台中林氏宗祠的創建.....             | 117 |
| 五、論二二八事件的發生及其對台灣的傷害.....         | 163 |
| 六、戰後大里的經濟發展與社會變遷（一九四五～一九九七）..... | 237 |
| 七、台中縣海線地區的开发.....                | 271 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| 八、戰後台灣婦女參政問題的檢討（一九四九～二〇〇四） | 323 |
| 九、羅香林與客家研究                 | 349 |
| 十、楊家駱與新方志                  | 379 |
| 十一、全球化下方志纂修的因應與創新          | 401 |
| 十二、譜學與金石碑刻研究的創新            | 425 |
| 十三、戰後台灣方志的纂修（一九四五～二〇〇五）    | 443 |
| 十四、「九二一震災災後重建」的成果與檢討       | 507 |

---

一、  
「鄭和到台灣」  
傳說考釋

## 摘要

明代初期，鄭和七下西洋，其大鯨寶船或分鯨是否曾到台灣？這是一個值得吾人重視與探討的課題。根據本文的研究，由於鄭和下西洋的各種直接史料，均未見有鄭和或王景弘到台灣或澎湖之記載；鄭和下西洋的船隊均走西洋針路（航線），其大鯨寶船或分鯨在正常情況下均不可能到過台灣；鄭和下西洋的船隊，缺乏到台灣或澎湖的動機；台灣海峽的海流險惡，不利橫渡，因此「鄭和到台灣」傳說的可能性應屬極低。惟如鄭和船隊在台灣海峽遇到颶風，「因風過此」的可能性，則不能完全排除。

在台灣，「鄭和到台灣」的傳說，始終停留在民間傳說的層次。至於鄭和多次造訪的南洋各國，則因傳說的誇張渲染，鄭和的形象愈來愈大，乃至成為當地華人心目中具有神格的神祇，為南洋華人社會共同膜拜的對象。

關鍵詞：鄭和、三保（寶）太監、王三保、傳說、西洋

## 一、前言

明代初期（一四〇五～一四三三），三保（寶）太監鄭和下西洋，其大鯨寶船或分鯨是否曾到過台灣？這不但是台灣文獻上一個有趣的課題，同時也是一個嚴肅的史學問題，值得吾人重視與探討。

鄭和奉使出洋，前後共七次，所率均為櫟艚大隊，浩浩蕩蕩。鄭和擔任正使，副使王景弘、太監侯顯等隨行，其所向目的地，表面號稱西洋，實則指以中國為中心的西南方面海洋上的那些星羅棋布的島嶼。由於當年地理知識尚極幼稚，航海技術也不夠高明，儘管依指南針向西而行，但所到的各島就是南洋群島。<sup>①</sup>而南洋、呂宋等地與台灣之間，海面常有颱風，故其「因風過此」<sup>②</sup>的可能性，並不能完全排除，這也是「鄭和到台灣」的傳說一直流傳下來的原因。

時序進入二〇〇五年，距離明永樂三年（一四〇五）鄭和首度出航已六百年。有關當年鄭和下西洋的文獻記載，何者為真實的史事？何者為民間的傳說？似有加以釐清的必要。有鑑於此，本文的研究除略述「鄭和到台灣」的相關記載與六〇年代台灣學界的論戰，討論「鄭和到台灣」傳說的可能性外，並探討鄭和事蹟神格化的過程，希望能對此一流傳已久的民間傳說提出一個合理的解釋。

## 二、「鄭和到台灣」的相關記載與六〇年代台灣學界的論戰

### （一）「鄭和到台灣」的相關記載

有關史料的溯源與考證，已故國立台灣大學教授、中央研究院院士方豪曾說：「研究歷史，史

原實最重要；任何記述應上溯到無可再溯為止。」<sup>③</sup>方豪並指出，記載鄭和到過台灣的文獻，而作者又親自到過台灣的，就目前所知，不能不推陳第《東番記》為最早。<sup>④</sup>陳第於明萬曆年間因追隨沈有容剿倭而來台，其《東番記》一文完稿於明萬曆三十一年（一六〇三），時距鄭和第七次下西洋回航之年已一百七十年。該文記述鄭和與台灣的關係云：「永樂初，鄭內監航海諭諸夷，東番獨遠竄不聽約；於是家貽一銅鈴使頸之，蓋狗之也，至今猶傳為寶。」<sup>⑤</sup>陳第雖曾親自到過台灣，但追記一百七十年以前鄭和下西洋的往事，其內容的真實性仍值得存疑。

陳第之後，何喬遠《閩書》（卷一四六島夷）亦記載有鄭和與台灣之關係。由於何喬遠與沈有容為同時代之人，何氏且曾為沈氏《閩海贈言》寫序，故沿用陳第《東番記》之敘述，僅改「鄭內監」為「鄭和」而已。其後，成書於明萬曆四十五年（一六一七）的張燮《東西洋考》亦沿用陳第《東番記》之說，僅改「鄭內監」為「鄭中貴」；刪「於是」二字；「蓋狗之也」改為「蓋擬之狗國也」。末句並加上「富者至掇數枚，曰是祖宗所貽云」等文字。<sup>⑥</sup>

清初纂修《明史》，歷時數十年，至清乾隆四年（一七三九）完成，體例完備，為史家所稱道。其中，有關鄭和到台灣之記載，多抄自張燮《東西洋考》，文字僅作部分更動。其全文如下：「永樂時，鄭和徧歷東西洋，靡不獻琛恐後，獨東番遠避不至。和惡之，家貽一銅鈴，俾挂諸項，蓋擬之狗國也。其後，人反寶之，富者至掇數枚，曰：『此祖宗所遺』。」<sup>⑦</sup>《明史》為官修正史，鄭和不管是否到過台灣，由於有正史加以記載，給予背書，於是民間的傳說乃逐漸轉化為真實的史事。

台灣於清康熙二十二年（一六八三）入清版圖，翌年首任台灣府知府蔣毓英抵台就任後，曾著手

纂修第一部府志：《台灣府志》，於康熙二十四年（一六八五）費時三個月而完稿。其有關鄭和與台灣關係之記載，分見於卷一沿革、卷一〇古蹟。其卷一沿革云：

台灣，古荒裔之地。明宣德間，太監王三保下西洋，舟曾過此，以土番不可教化，投藥於水中而去。此亦得之故老之傳聞也。<sup>⑤</sup>

其卷一〇古蹟云：

大井：明宣德間，太監王三保到此，曾在此取水，即今西定坊大井也。

藥水：在鳳山縣淡水社。相傳明三保太監曾投藥水中，今土番百病，水洗立癒。

三保薑：相傳崗山顛，明三保太監曾植薑其上，至今常有薑成叢，樵夫偶然得之，結草為記。次日尋之，弗獲故道。若得其薑，百病食之皆瘳。<sup>⑥</sup>

蔣毓英《台灣府志》的記載，先後為康熙三十五年（一六九六）的高拱乾《台灣府志》、康熙四十九年（一七一〇）的周元文《重修台灣府志》、乾隆六年（一七四一）的劉良璧《重修福建台灣府志》、乾隆二十一年（一七四六）的范咸《重修台灣府志》，以及乾隆二十五年（一七七〇）的余文儀《續修台灣府志》等加以摘錄或引用。所不同的，僅將「台灣，古荒裔之地。」改為「台灣，古

未隸中國版圖。」<sup>①</sup>行文略作調整而已。縣廳志亦大體加以引用，能如陳文達《鳳山縣志》持批判態度，直言「三保藥力如許通靈，此語殊屬荒謬。」<sup>②</sup>的並不多見。因此，透過各種地方志書的記載，似乎逐步強化了「鄭和到台灣」傳說的可信度，「鳳山植薑」、「投藥」與「赤坎汲水」等，時有學者據以引用與論述。

除了清代的地方史書，日治時期《台灣通史》作者連橫，本諸民族精神著史，記載台灣「代之盛衰，俗之文野，政之得失，物之盈虛。」<sup>③</sup>他運用其生花妙筆，將蔣毓英以來地方志書中有關「鄭和到台灣」的傳說，加以融合成首尾連貫的史實云：

永樂中，太監鄭和舟下西洋，諸夷靡不貢獻，獨東番遠避不至，東番者台灣之番也，和惡之。率師入台，東番降服，家貽一銅鈴，俾掛項間。其後人反寶之，富者至掇數枚，是為中國三略台灣之事。初，和入台，舟泊赤崁，取水大井。赤崁番社名，為今台南府治，其井尚存。而鳳山有三寶薑，居民食之疾瘳。云為鄭和所遺，則和入台且至內地，或謂在大岡山也。<sup>④</sup>

連氏極富民族精神，其《台灣通史》一書刊於日大正七年（一九一八）。其書將「鄭和到台灣」的各種傳說串連起來，使得民間的傳說儼然變成真實的「歷史事實」，不少學者也因此深信不疑。

## (二) 六〇年代台灣學界的論戰

鄭和七下西洋為大家所熟知的盛事。他及其出使人員是否到過台灣？歷史上並無明確的記載，僅有若干關於鄭和與台灣的傳說。因此，學者乃依據有關文獻，作出不同結論的解讀。

在台灣，一九五〇年代起，《中央日報》副刊刊載討論「鄭和與台灣」關係之文章，前後計有三篇：其一為一九五四年五月十五日伍稼青之〈三保太監到過台灣？〉；其二為同年六月十三日毛一波（筆名尹若）的〈赤崁筆談〉；其三為一九六四年九月十四日徐鰲潤的〈三保薑的傳說〉。另外，《聯合報》副刊於一九五八年十月二十四日刊載莊德之〈鄭和與台灣〉一文；《大華晚報》副刊亦於一九六七年八月四日刊載婁子匡之〈三保薑與三保太監〉一文。上述各文雖多屬通俗性之泛泛之論，考證不夠嚴謹，但議題一提出，卻引發了六〇年代台灣學界有關「鄭和與台灣」關係之論戰。毛一波、徐玉虎、方豪三人分別在《文獻專刊》等期刊發表專文，提出自己的看法，展開論戰，備極熱鬧。

一九五四年六月，台灣文獻專家毛一波首先發表〈鄭和到過台灣嗎？〉一文，其結論為：「從各種文獻上推論起來，鄭和或王三保之到過台灣的可能性很大。但是，究無確據。因此，本文亦如題目所示，是於『到過台灣』之下加了一個問號。」<sup>①</sup>惟一九六五年二月，毛一波再度發表〈三保太監與台灣〉一文，其結論為：「三保太監等七下西洋，均走西洋針路，未採東洋航線，是以其漂著台灣本島之可能性似仍不多也。」<sup>②</sup>毛氏前後二文的結論有很大的不同，對於鄭和或王三保到過台灣的機率，從前文的「可能性很大」改為後文的「可能性似仍不多也」。

一九六七年四月，國立政治大學教授徐玉虎針對前述《中央日報》副刊刊載的伍稼青〈三保太監到過台灣？〉、徐鰲潤〈三寶壟的傳說〉二文，以及毛一波在《文獻專刊》發表的〈鄭和到過台灣嗎？〉一文，在《大陸雜誌》發表〈鄭和『鳳山植薑』『投藥』與『赤坎汲水』考〉一文加以回應。徐玉虎首先指出，伍稼青等三文所討論之重心，皆為鄭和究竟是否到過台灣。伍、毛兩氏是信疑參半，故於標題下均加上問號；而徐鰲潤則論定鄭和到過台灣。接著，徐氏強調：「論證鄭和到過台灣之史事有三：曰『鳳山植薑』，曰『投藥醫病』，曰『赤坎汲水』。考諸史事，是否係鄭和所親為，筆者咸認尚有商榷之必要。」<sup>①</sup>他在結論中指出：「所謂『鳳山植薑』『投藥』與『赤坎汲水』之史事，前者言為『太監王三保』已屬附會，指為鄭和則更缺乏史料作證；後者『赤坎』一地，若確指為台灣或澎湖之『赤坎』，亦與史實不符，……。若再以此兩件史事為論據，強指『三寶太監鄭和到過台灣』，的確是曲為解釋，強加附會，既無裨於信史，且徒亂人意而已！」<sup>②</sup>

徐玉虎的論文發表後，其師國立台灣大學教授方豪立即於同年八月，在《東方雜誌》發表〈從《順風相送》探索鄭和或其他同時出使人員來台澎湖的可能性〉一文，除回應徐氏的論文，並對毛一波所發表的〈三保太監與台灣〉一文有所回應。方豪在結論中指出，根據茅元儀《武備志》所附鄭和航海圖、無名氏《順風相送》、陳第《東番記》，以及高拱乾《台灣府志》四種早期文獻，推論鄭和至少到過澎湖（平湖）；其他出使人員如王三保，極可能到過台灣。方豪對徐玉虎的說法，提出反駁意見，指出流傳遺事為一事，事實又為一事；不能因為流傳遺事甚多，遂斷某一事實為不可靠。即如王三保（景弘）來台為一事，來台是否植薑？是否投藥？是否汲水？又為一事。極可能到台灣是事實，

取淡水是事實，植薑與投藥則為傳說，不能因台灣有王三保傳說而否認王三保到過台灣。方豪並強調，徐玉虎曾見《順風相送》一書，應承認王三保來台之可能性極大。如每一事皆據最早史料而加以分析研究，分別可信、可疑及可能，則必有裨於信史，不致徒亂人意。對於毛一波主張的三保太監等下西洋，均走西洋針路，未採東洋針路，漂著台灣本島可能性不大的說法，方豪認為毛氏如見到鄭和時期校正完成的《順風相送》一書，或可一改其看法。<sup>②</sup>

方豪的論文發表後，徐玉虎、毛一波兩人隨即發表論文加以回應。徐玉虎於一九六八年三月在《東方雜誌》發表〈鄭和「鳳山植薑」「投藥」與「赤坎汲水」考再考〉一文，他指出從鄭和與馬歡、鞏珍、費信諸當事人之著述及刊立之諸碑銘，仍難找出可靠之論據，以支持鄭和到過台灣及王三保在鳳山植薑、投藥與赤坎汲水之立論。至於陳第之〈東番記〉、高拱乾之《台灣府志》，較之郁永河之《裨海紀遊》，不過是百步與五十步之差耳，均非第一手史料。徐氏表示他仍堅信如以「鳳山植薑」、「投藥」與「赤坎汲水」為論據，強指鄭和或王三保到過台灣或澎湖，均屬曲為解釋，強加附會，既無裨於信史，且徒亂人意。<sup>③</sup>

毛一波於一九六八年七月在《台灣文獻》發表〈鄭和及其出使人員來台澎湖的可能性〉一文，除回應方豪的論文外，並回答徐玉虎的批評。毛一波認為方豪僅以《順風相送》一書地名之多來作證，究嫌證據不夠。因此，他不會在見到鄭和時期校正完成的《順風相送》一書後，而「一改其看法」，因其間還有可疑而不可信之點。對於徐玉虎的批評，毛一波認為徐氏並未就鳳山植薑、投藥的本身（譬如來源、演變等）有所考證，只說明王三保即王景弘，不是鄭和，並判斷王景弘「未能親到台灣」。